



Technische Universität Braunschweig Fakultät 6
SPP 2130 - Geschäftsstelle
Bienroder Weg 80 | 38106 Braunschweig | Deutschland

Technische Universität
Braunschweig
Fakultät 6
**SPP 2130 ,Übersetzungskulturen
der Frühen Neuzeit'
Geschäftsstelle**

Bienroder Weg 80
38106 Braunschweig
Raum 017A

Prof. Dr. Regina Toepfer
(Sprecherin/ Spokesperson)

Annkathrin Koppers, M.A.
(Wiss. Mitarbeiterin/ Coordinator)
spp2130@tu-braunschweig.de

Sandra Zwinscher
(Sekretariat/ Secretary)
Sekretariat-spp2130@tu-braunschweig.de

Tel. +49 (0) 531 391-8633
Fax +49 (0) 531 391-8663

www.spp2130.de

[english version below]

Das DFG-geförderte interdisziplinäre SPP 2130 ,Übersetzungskulturen der Frühen Neuzeit (1450-1800)' schreibt 3 viermonatige Mercator Fellowships zur Internationalisierung des Forschungsverbunds aus.

Wir erwarten

- International herausragende Forschung zur Frühen Neuzeit (1450–1800) oder kultureller Übersetzung oder Translationswissenschaften
- Ausgewiesener Forschungsschwerpunkt auf dem Gebiet der Übersetzungskulturen der Frühen Neuzeit
- Interdisziplinäre Anschlussfähigkeit zu mehr als einem Projekt des SPP 2130
- Teilnahme an der 3. Jahreskonferenz des SPP 2130 (15.–17.09.2021)
- Bereitschaft zur aktiven Mitarbeit im Forschungsverbund und zur Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses des SPP 2130 (z.B. Expertengespräch, Workshop)
- Übernahme von Gastvorträgen

Wir bieten

- Während der Dauer des Aufenthalts eine Unterbringung im Gästehaus und einen eigenen Arbeitsplatz in den Räumlichkeiten der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel sowie die Einbindung in das dortige Stipendiatenprogramm
- Engen fachlichen Austausch mit der Sprecherin und dem Programmausschuss sowie dem gesamten Forschungsverbund des Schwerpunktprogramms

Die Vergütung erfolgt in Höhe der jeweiligen tarifrechtlichen Voraussetzungen. Das Fellowship ist im Zeitraum Juni 2021 bis Januar 2022 anzutreten.

Wir bitten um Vorschläge geeigneter Kandidat*innen durch unsere SPP-Beteiligten. Selbstbewerbungen sind ebenfalls möglich.

Die TU Braunschweig strebt in allen Bereichen und Positionen an, eine Unterrepräsentanz i.S. des NGG abzubauen. Daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt. Ein Nachweis ist beizufügen. Die Bewerbungen von Menschen aller Nationalitäten sind willkommen. Zu Zwecken der Durchführung des Bewerbungsverfahrens werden personenbezogene Daten gespeichert.

Ihre Unterlagen (Lebenslauf, Begründungsschreiben, Liste mit einschlägigen Publikationen, Projekte und Kooperationen) senden Sie bitte elektronisch in einer pdf-Datei bis zum **15.04.2020** an die Sprecherin des SPP 2130, Prof. Dr. Regina Toepfer (spp2130@tu-braunschweig.de).



The ‘Early Modern Translation Cultures (1450–1800)’ priority programme (SPP 2130), which is funded by the German Research Foundation, is advertising 3 four-month Mercator Fellowships with the aim of internationalizing the research network.

The applicants fulfil the following requirements:

- Internationally outstanding research on the Early Modern period (1450–1800) or cultural translation or in translation studies
- A declared research focus in the field of Early Modern translations cultures
- Interdisciplinary compatibility with more than one SPP 2130 project
- Participation in the third annual conference of the SPP 2130 (15–17 September 2021)
- Willingness to be actively involved in the research network and foster the junior researchers of the SPP 2130 (e.g. experts’ discussion, workshop)
- Willingness to give guest lectures

We offer:

- Accommodations in a guesthouse, a workplace on the premises of the Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel and integration in the library’s scholarship programme for the duration of the fellowship
- Close professional exchange with the speaker, the programme committee and the entire research network of the priority programme

The remuneration will depend on the respective prerequisites as defined by the collective bargaining agreement. The fellowships must be carried out in the period between June 2021 and January 2022.

We request nominations of suitable candidates from our SPP participants. Self-nominations are also possible.

TU Braunschweig is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, disability status or any other characteristic protected by German law. Further, TU Braunschweig aims to increase the share of women in academic positions and therefore particularly welcomes applications from women.

Severely disabled persons are entitled to special consideration (proof must be enclosed).

During the application process, personal data will be stored electronically.

Please send your application documents (CV, letter of motivation, list of relevant publications, projects and cooperations) by e-mail in a single pdf file to the spokesperson of the Priority Programme 2130, Prof Dr Regina Toepfer (spp2130@tu-braunschweig.de) by **15 April 2020**.